

РОТАРИ

БЪЛГАРИЯ СРБИЈА ЦРНА ГОРА МАКЕДОНИЈА

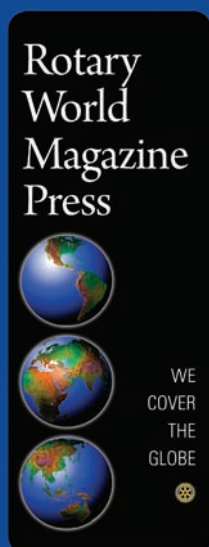
Бр. 3, ноември 2014 г., №184

НА БАЛКАНИТЕ • НА БАЛКАНУ • НА БАЛКАНОТ



RIP GARY AND CORINNA IN SOFIA

PUBLISHER'S LINES



РОТАРИ НА БАЛКАНИТЕ

Регионално списание
на Ротари Интернешънъл
ISSN 1310-750X
Издател: Агенция "Бизнес"

ИЗЛИЗА НА ДВА МЕСЕЦА

РЕДАКЦИОННА КОЛЕГИЯ

Иларио Астинов, ДГ, Д-2482
Анелия Дошева, ПДГ, Д-2482
Калчо Хинов, ПДГ, Д-2482
Велимир Балтезарев, Србија
Цвятко Кагийски, Ротари историк
Наско Начев, ПДГ, издател

Отговорен секретар: Петя Манова

Address:
ROTARY IN THE BALKANS
1, Gladston Str.,
Plovdiv 4000, Bulgaria
Tel. /Fax + 359 32/628 770
Mob. +359 887 594 356
E-mail: spisanie@rotary.bg
www.rotary.bg

Printed by KERA Ltd.



Уважаеми приятели,

Отново имаме привилегията да посрещнем президент на РИ – Гари Хуанг и неговата съпруга Корина. Когато се срещнеш с този човек, разбиращ защо той ни призовава „Да озарим Ротари“!

Мисля, че философията на Конфуций му е помогнала да осмисли и отправя това послание, но вече съм сигурен и че то е заложено в него и струи при всеки повод и ситуация.

Ако погледнем в кратката ни ротарианска история, ще видим, че можем да се гордеем с Вниманието, с което са ни удостоили лидерите на нашата организация. През 1995 г. дойде Хърбърт Браун, за да ни поздравя след успешно проведената акция по имунизацията срещу полиомиелит. През 2001 г. пристигна Ричард Кинг, предизвикан от обещанието да чартира в един ден 14 Ротари, 8 Ротаракт и 2 Интеракт клуба. След създаването на Българския дистрикт посещенията зачестиха. В първата 2007-08 г. Уилф Уилкинсън дойде два пъти: за Мирната конференция и по повод 75-годишнината от основаването на Ротари в България. През 2008 г. пристигна и Д.К. Лий, за да ни насърчи да сбъднем мечтите си. След него през 2010 г. дойде Джон Кени с посланието, че бъдещето на Ротари е в нашите ръце. Година след това – през 2011 индиецът Калян Банерджи ни призова да опознаем себе си, за да служим по-добре на човечеството. И ето сега – Гари Хуанг!

Какво означава Визитата на Президента на Ротари в една страна? В месечното си писмо Гари споделя, че това го вдъхновява, защото го прави съпричастен към стотиците добри дела на ротарианците по света. Убеден съм, че всички вие, които бяхте онази вечер в Резиденция „Бояна“ заедно с Гари и китаяското „ЗАН“, приветствахте всички добри хора и добри дела, всички вие, които прочетете неговото послание на страниците на списанието, ще се съгласите, че той е разбрал тайната на Ротари: „В Ротари силните приятелства и отличната служба вървят ръка за ръка.“

И този път спазих традицията като издател на Регионалното ротарианско списание да подаря на Президента юлския брой, посветен на него, и да получа задължителния автограф. Сигурно се досещате какво ми написа Гари Хуанг: „Зан, Наско!“

Ваш в Ротари,
Наско Начев





ГАРИ ХУАНГ,
ПРЕЗИДЕНТ,
РОТАРИ ИНТЕРНЕСЪНЪЛ

УВАЖАЕМИ ПРИЯТЕЛИ РОТАРИАНЦИ,

НОЕМВРИ

Вече четири месеца от тази година работя под мотото „Да озарим Ротари“ и съм поразвънхван от всякога. Бях в 22 страни, посетих десетки градове и се срещнах с хиляди ротарианци. Видях невероятни проекти и се вдъхновявах отново и отново от чудесните дела на ротарианците по целия свят. Имах привилегията да присъствам на клубни срещи, Ротари институти, дни на Ротари, Вечери, посветени на Фондацията.

Въпреки че всяко събитие е запомнящо се, за мен е особена чест да ме канят на клубни тържества. За мен участието в празник на Ротари клуб като президент на Ротари Интернешънъл е като покана за семейно събитие като почитен гост. Наистина Ротари е най-голямото семейство в света.

В основата на Ротари е службата: Всеки проект е градивен елемент в „сградата“ на организацията, а приятелството е спойката, която ни държи заедно. Виждам го всеки ден, но най-очевидно по време на някои от най-специалните клубни събития: тържествата по случай стогодишнината на някой клуб.

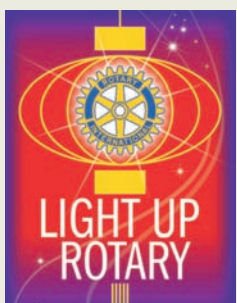
Като президент на Ротари Интернешънъл през неговата 110-а година имам възможност да участвам в редица от тях. Естествено е, когато посещавам клубове столетници, да искам да узная каква е тяхната тайна, защото съм забелязал, че най-старите клубове са най-продуктивни. Те са големи, активни и вършат страхотна работа. Но не само това: в тези клубове се забавляват.

Разбира се, тайната е следната: в Ротари силните приятелства и отличната служба вървят ръка за ръка. Когато обичаме нашата работа, искаме да работим повече и по-добре. Въпреки забързаното си ежедневие поставяме Ротари на първо място, защото искаме да се срещнем с нашите приятели и да служим с тях.

Ето защо Ротари е все още тук след повече от 109 години. На китайски казваме: 如果 人生 没有 朋友, 就 等于 没有 太阳 (Живот без приятели е живот без слънце.)

Приятели от Ротари озаряват в живота ни, а ротарианското приятелство и служба ни дават възможност да озарим Ротари.

ДЕКЕМВРИ



В Интернет
Речи и новини
от президента на РИ
Гари С.К. Хуанг
ще намерите на
www.rotary.org/office-president

Ако погледнете в календара на Ротари, лесно ще забележите кои са приоритетите на нашата организация. Ротарианската година започва през юли; през август отбелязваме Месеца на членството, през септември честваме новите поколения, октомври е Месеца на професионалната служба и продължаваме нататък, насочвайки вниманието си към различни важни за Ротари теми.

Идеята да правим това е чудесна и ни напомня да обсъждаме неща, които иначе бихме пренебрегнали в забързаното си ежедневие. Наясно сме, че всяка тема в нашия календар – от приятелството до Фондация Ротари – е важна. Всички те са част от Ротари и от това, което ни прави ротарианци.

В Ротари декември е Месеца на семейството и припомняйки си за годините, през които съм ротарианец, осъзнавам колко е важно семейството в Ротари – и колко важно може да бъде Ротари за нашите семейства.

Съпругата ми Корина избра да се присъедини към Ротари едва преди няколко месеца. Трите ни деца също са ротарианци – членове на различни клубове. Всички от тях са открили уникални интереси в Ротари. Докато наблюдавахме как търсят и намират собствения си път, бяхме поразени от това колко е хуба-

во, че голяма част от членовете на нашето семейство участва в ротарианската служба.

Ротари ни дава възможност да правим заедно чудесни неща. С Ротари винаги имаме интересни теми за разговор на вечеря. Всички сме ангажирани в различни дейности, в различни клубове, така че когато сме заедно, разговаряме за хуманитарните потребности на хората от всяка част на земното кълбо. Винаги научаваме по нещо ново.

Разговорите ни също са чудесен начин да учим децата си чрез собствените си действия. А това е наистина важно в живота. Те участват за живота в различни части на света и че сме длъжни да помагаме на другите, когато можем. Не мога да се сетя за по-добро училище за нашите семейства от уроците на ротарианската служба.

Надявам се, че през тази ротарианска година, много от вас ще насърчат членовете на семейството си да се присъединят към Ротари, Ротаракт, Интеракт. Събирането на семейството в Ротари не просто озарява Ротари – то също така заблестява със собствена светлина.

ПОСЛАНИЕ ОТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА ФОНДАЦИЯ РОТАРИ

НОЕМВРИ



Джон Кени,
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА
СЪВЕТА НА ПОПЕЧИТЕЛИТЕ
НА ФОНДАЦИЯ РОТАРИ

Помогнете за укрепването на мира

Всички искаме да живеем в мир. Фондация Ротари се стреми да допринесе за това със създаването на Центровете на Ротари за мир в различни части на земното кълбо.

Центровете за мир са най-важната образователна програма на Фондацията и затова специално препоръчвам на ротарианците да съдействат за международното разбирателство, добрата воля и мира чрез подкрепа и популяризиране на тази програма.

Всяка година програмата осигурява до 100 стипендии за обучение в избрани от Фондацията университети. Стипендиантите получават магистърска степен в областта на мира и разрешаването на конфликти или в свързана с това област в Университета „Дюк“ и Университета на Северна Каролина, Чапъл Хил (САЩ), Университета на Куинсланд в Австралия, Университета „Упсала“ в Швеция, Университета в Брадфорд в Англия и Международния християнски университет в Япония. Освен това програмата предлага тримесечен курс на специализация в Универ-

ситата „Чулалонкорн“ в Банкок, Тайланд.

Целта на Центровете на Ротари за мир е създаването на кадри, посветени на мира и разрешаването на конфликти, които имат необходимите знания, за да се справят добре с тази работа. От началото на програмата през 2002 г. досега близо 900 стипендианти на Центровете са ангажирани с мирни дейности по целия свят чрез неправителствени организации, държавни агенции, Световната здравна организация, Световната банка и др.

Инициативата „Големи дарения за Центровете на Ротари за мир“ си постави за цел събирането на 125 млн. щ. дол. до края на настоящата ротарианска година. Целта е постижима, но се нуждае от вашата продължаваща финансова подкрепа.

Програмата е напълно в духа на XXI век и заслужава подкрепата на всички ротарианци.

В тези дни, в които омразата, страданието и несигурността доминират в света, е важно да помним, че братството между хората надхвърля държавните граници.

ДЕКЕМВРИ

Бъдещето на Ротари е във вашите ръце

Във Встъпителното си обръщение след полагането на клетвата си като президент на САЩ, Джон Кенеди изрича често цитираната сентенция: „Не питайте какво вашата страна може да направи за вас – питайте какво вие можете да направите за вашата страна“.

Същата гледна точка може да бъде приложена към членството в Ротари.

Дали Ротари ще оцелее или ще се провали, дали нашата работа означава много или малко за хората, дали към Ротари се отнасят с уважение или като към реликва от отминалите дни, ще зависи от всеки ротарианец.

Толкова много може да бъде направено в нашия свят – да се образуват неграмотните, да се нахранят гладните, да се осигури подслон на бездомните.

Светът, в който живеем, все още е разделен и разликата между бедни и богати се задълбочава. Но на когото е дадено много, от него се очаква много.

Най-важните хора в Ротари не са директорите на Управителния съвет или попечителите на Фондация Ротари, а отделните ротарианци, които работят в своите клубове без излишен шум в подкрепа на нуждаещите се общности. Това е Ротари в най-чистия му вид: ротарианците откриват проблема и работят за разрешаването му.

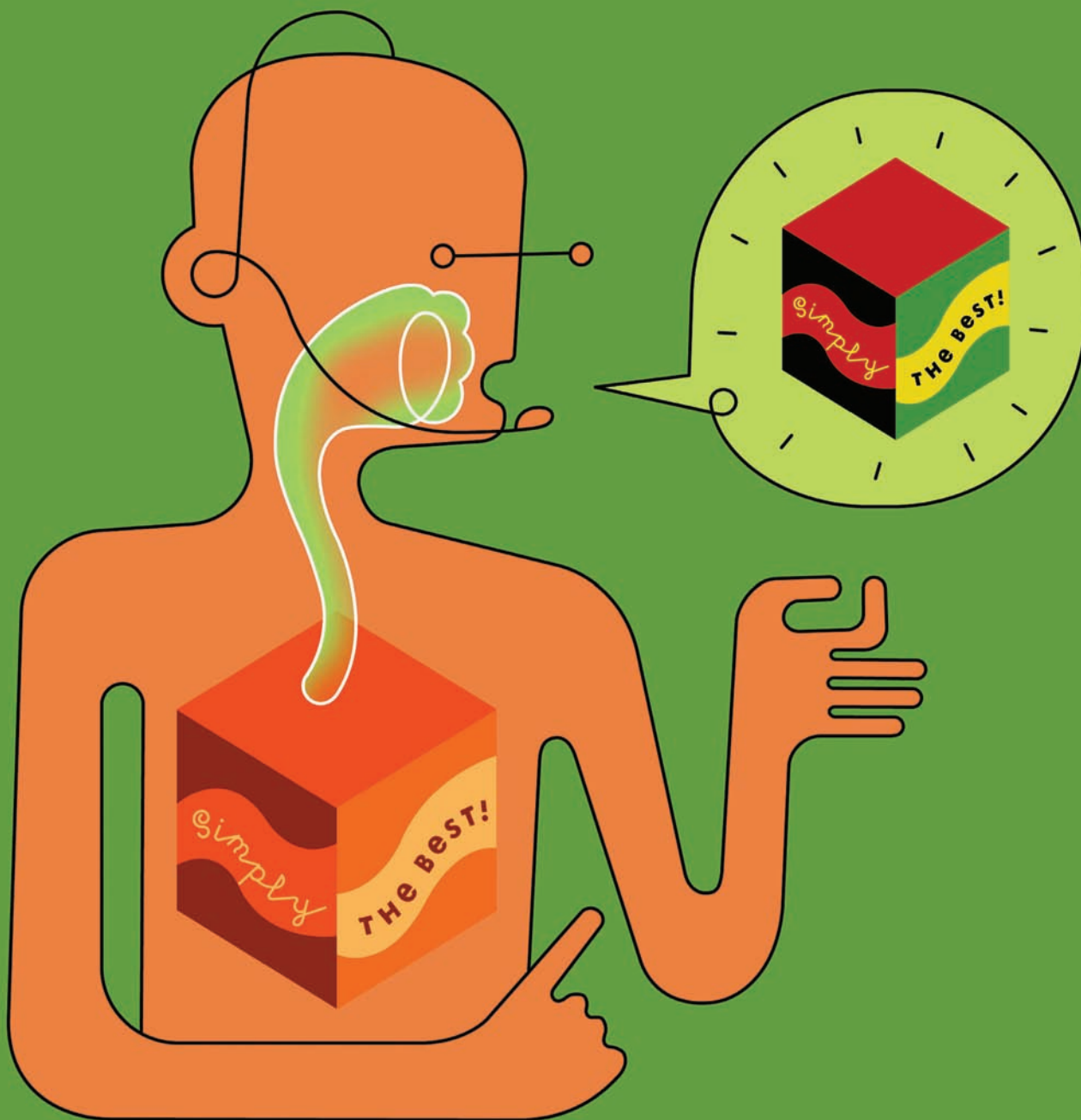
За мнозина края на декември е специално време на годината. Нека то донесе на всеки от вас даровете, от които има необходимост.

И *озарявайки Ротари*, нека да помним, че бъдещето на нашата Фондация е във вашите ръце.

РОТАРИ ИНФОРМАЦИЯ

ГЛОБАЛЕН ОБЗОР

РЪКОВОДСТВО ЗА РОТАРИАНЦИ: ГОВОРЕНЕ ПРЕД ПУБЛИКА





Страхът от публични изказвания е една от най-популярните социални тревоги, с която ротарианците често се сблъскват поради своята водеща роля в обществото. Как се развива това важно умение? Този брой на „Глобален обзор“ е посветен на всички аспекти на публичното говорене. За да ви бъдем от полза, публикуваме интервю с Крис Андерсън – организатор на популярните лекции TED, който дава съвети относно подготовката и изнасянето на запомняща се реч; обсъждаме въпроса за трудността да се говори на чужд език и се спираме накратко върху някои нови технологии. Опитвайте се да привлечете първокласни лектори за срещите на своя клуб? Имаме някои предложения и по този въпрос. Приятно четене!

ЕКСПЕРТНО МНЕНИЕ КАК ДА НАПРАВИМ ВПЕЧАТЛЯВАЩА ПРЕЗЕНТАЦИЯ

Крис Андерсън

Крис Андерсън е куратор на TED – неправителствена организация, занимаваща се с разпространение на идеи чрез кратки, ярки лекции.



По време на пътуване до Найроби (Кения) с мои колеги се срещнахме с 12-годишно момче на име Ричард Турере, което ни разказа завладяваща история. Семейството му отглежда добитък до границата на голям национален парк и едно от най-големите предизвикателства е да се защити стадото от нощните набези на лъвовете. Ричард забелязва, че лампите, инсталирани по протежение на границата с парка, не възпират хищниците, но когато обикаля с фенерче, те стоят настрана. От най-ранна възраст момчето се интересува от електроника и учи самостоятелно, например като разглобява радиото на родителите си. Ричард използва този опит и с помощта на слънчеви панели, акумулатор на кола и части от мотоциклет изработва система от светлини, които се включват и изключват последователно и създават усещане за движение. Идеята е проста, но ефективна и скоро нападенията спират. Устройството започва да се използва и в други села и става известно като „лъвските светлини на Ричард“.

Историята е завладяваща и в съответствие с нашата програма, но Ричард със своята болезнена срамежливост и лош английски не изглеждаше подходящ кандидат да говори пред аудитория от 1400 души не само поради своята млада възраст, но и защото не бе в състояние да опише изобретението си.

Но историята на Ричард бе толкова интересна, че решихме да го поканим. В месеците, предшестващи събитието, помогнахме на момчето да оформи историята си, да намери точното място, откъдето да започне, и да опише сбито и логично събитията. Благодарение на изобретението си Ричард бе спечелил стипендия за едно от най-добрите кенийски училища и няколко пъти се бе упражнявал да говори пред съучениците си. И най-

важното – бе добил увереност, която даваше възможност на личността му да блесне. Когато Ричард се появи на сцената на TED в Лонг Бийч, Калифорния през 2013 г., се виждаше, че е нервен, но това му придаваше особено обаяние и хората внимателно следяха всяка негова дума. Говореше уверено и публиката се разтапяше при всяка негова усмивка. Краят на речта му бе посрещнат с дълги и прочувствени овации

През тридесетте години, изминали от първата конференция на TED, на нашата сцена се издвяха политически фигури, музиканти и телевизионни личности, които са напълно спокойни пред публика, и по-малко известни университетски преподаватели, учени и писатели, част от които се чувстват твърде неудобно на презентации. През годините се опитахме да разработим програма за подпомагане на неопитните лектори да планират, упражняват и изнасят лекции, които хората ще харесат. Опитът ме е научил, че можете да придобиете способността да говорите пред публика и че е въпрос на няколко часа да трансформирате обърканите си мисли в запомняща се реч. Въпреки че моят екип се фокусира върху 18-минутен или по-кратък формат на TED, уроците, които научихме, със сигурност могат да бъдат приложени към други видове презентации.

ОЧЕРТАЙТЕ РАМКИТЕ НА ИСТОРИЯТА СИ

Не можете да направите хубава лекция, ако нямате смислена тема, по която да говорите. Следователно първата стъпка е съставяне на концепция и очертаване рамките на това, което искате да кажете. Според мен за публиката убедителната реч е като пътешествие. Ако планирате лекцията като пътуване, най-важното решение е да определите точката на тръгване и точката на пристигане. За да разберете откъде да започнете, помислете за нивото на информираност на пуб-

ликата и за интереса ѝ към вашата тема. Ако я надцените или прекалено използвате технически език, рискувате да загубите вниманието ѝ. Най-опитните лектори успяват да въведат накратко темата, обяснявайки защо се вълнуват толкова от нея и убеждавайки публиката да направи същото.

Най-често срещаният проблем, който се забелязва при първите проекти на презентациите, е опитът да се разшири темата вместо просто да се ограничи до това, което може да се обясни ясно с помощта на примери, за да я направи по-ярка в наличното време. Представете темата в дълбочина, дайте подробности. Не се опитвайте да опишете цялото си изследване, но обяснете уникалността на вашия принос.

ПЛАНИРАЙТЕ ПРЕДСТАВЯНЕТО СИ

След като сте планирали лекцията, е време да се съсредоточите върху изнасянето ѝ. Има три основни начина да се изнесе лекция: да я прочетете, да направите конспект с основните точки, по които ще говорите, или да я запаметите, което предполага многобройни репетиции, докато сте в състояние да я изрецитирате дословно.

Моят съвет е: Не четете! Веднага след като аудиторията разбере, че четете, чувството на интимност и спонтанност се губи и атмосферата става много по-официална.

Много от най-успешните и най-популярните лекции на TED са били наизуствани гума по гума. Очевидно е, че не всяка презентация си струва подобна инвестиция на време. Но ако все пак решите да приложите този подход, трябва да сте наясно, че ви предстои много учене. Нормално е да се премине през етапа, който аз наричам „долина на неловкост“, в който не можете да цитирате точно и гладко. Ако по време на лекцията си останете в него, публиката ще усети. Думите ви ще звучат декламативно или ще има болезнени моменти, в които се взирате в далечината, или обръщате поглед нагоре, мъчейки се да си спомните текста.

За щастие това се преодолява с достатъчно репетиции, така че потокът от думи да се превърне във ваша втора природа. След това може да се съсредоточите върху изнасянето на лекцията с мисъл и автентичност.

Но ако нямате време да преодолеете момента на неловкост, откажете се от този подход. Подгответе си на картончета конспект с основните точки на речта. Докато знаете какво искате да кажете по всяка точка, всичко ще е наред. Съсредоточете се върху запомнянето на прехода от една точка към следващата.

СЦЕНИЧНОТО ПРИСЪСТВИЕ

Що се отнася до присъствието ви на сцената, с малко упражнения може да стигнете далеч. Най-честата грешка, особено в началото на репетициите е, че от вълне-

ние хората прекалено гвижат телата си. Клатят се наляво-надясно, или пристъпват от крак на крак. Ако съумееете да запазите долната част на тялото си неподвижна, сценичното ви присъствие значително ще се подобри. Допустимо е да се разхождате по сцената по време на презентация, ако го правите естествено, но в повечето случаи е по-добре да стоите на едно място и да използвате жестове с ръце, за да акцентирате върху важните места.

Може би най-важният физическия акт на сцената е контактът с очи с публиката. Намерете пет или шест души с приятелски вид и ги поглеждайте в очите, докато говорите. Представете си, че са скъпи приятели, които не сте виждали от години, и искате да им разкажете за своята работа. Контактът с очи ще ви помогне да завършите успешно речта си.

Когато трябва да говорим пред публика, се тревожим твърде много за своята нервност. Нервите не са бегствие. Публиката очаква от вас да бъдете нервни. Това е естествена реакция на организма, която също може да помогне като ви дава енергия и по-добра кон-

центрация. Просто не забравяйте да дишате и всичко ще бъде наред.

ИЗБЕРЕТЕ МУЛТИМЕДИЯ

С цялата технология на ваше разположение почти се чувствате глъжни да използвате поне слайдове. Днес всички знаят съветите за PowerPoint: да бъде простичко; да не използвате слайдовете като бележник (за тази цел е по-добре да ползвате картончета) и да не повторяте гумите от слайдовете. Тези съвети може би ви се струват общоизвестни, но отигете в която и да е

фирма и ще видите, че се нарушават всеки ден.

Много от най-добрите лектори на TED не използват слайдове, а в много случаи те просто не са необходими. Ако имате снимки, илюстрации, или клипове, които оживяват темата, тогава да, покажете ги. Ако не, не ги използвайте - поне в някои части на презентацията. Ако все пак решите да използвате слайдове, струва си да проучите алтернативи на PowerPoint.

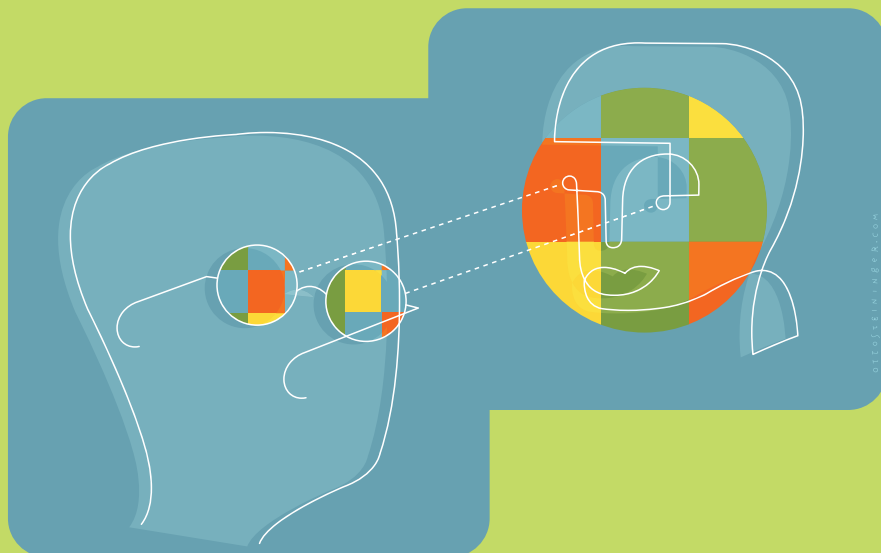
НАКРАЯ

В крайна сметка успехът или неуспехът на презентацията зависи от качеството на идеята, историята и ентусиазма на говорещия. Става въпрос за същността, не за стила на говорене или мултимедийните ефекти. Лесно е да помогнеш на лектора да премахне дефектите от речта си, но е практически невъзможно да му помогнеш с историята, защото тя зависи изцяло от него. Ако имате какво да кажете, можете да изнесете запомняща се лекция.

Разширената версия на тази статия е публикувана в Harvard Business Review, юни 2013 г.



КАК ДА ОСИГУРИМ ИНТЕРЕСЕН ЛЕКТОР ЗА СЛЕДВАЩАТА КЛУБНА СРЕЩА (В 4 ЛЕСНИ ТОЧКИ)



Представете си, че искате да станете ротарианец. Присъствате на клубна среща, а лекторът е безличен и скучен до такава степен, че не можете да дочакате края. Все още ли се интересувате от Ротари? Лекторите имат по-голяма тежест от останалите участници в една Ротари среща, включително клубния президент – обяснява Майкъл Анджелио Карузо, председател на Комитета по обществения имидж и гуверньор номини на Дистрикт 6380 (части на Онтарิโอ и Мичиган). Като консултант в областта на комуникацията, Карузо води курсове за мениджъри и търговци и е говорил пред повече от 400 Ротари клуба и дистрикта по целия свят. С него се срещнахме на конгреса на РИ в Сидни и го помолихме да ни разкаже как можем да си осигурим лекторите, от които толкова се нуждаят сегичните ни срещи.

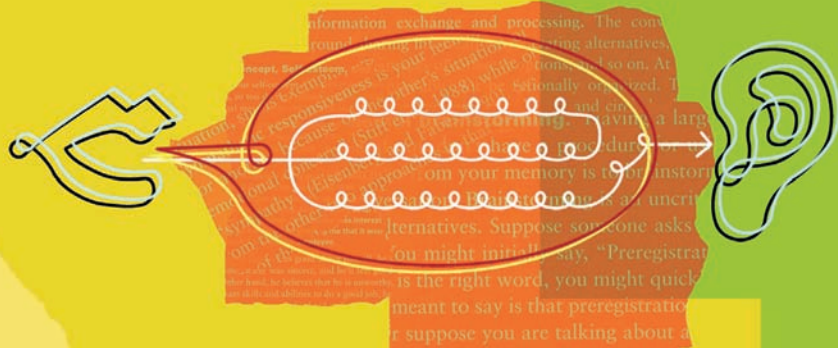
1 Научете се да представяте своя клуб. Подчертайте пред потенциалните лектори факта, че говоренето на клубна среща е голяма чест. „Ако не можете да им обещаеете многобройна публика, намекнете им, че 20 от най-важните лидери в града ще бъдат там. Подбирайте внимателно думите си. Вместо да поканите някого да „говори“ на вашата клубна среща, попитайте го дали би желал да бъде „гост-лектор“ на вашия официален обяд. Приемайте лекторите сериозно и те ще направят същото с вашия клуб.

2 Създайте интерес в социалните медии преди, по време и след срещата. Помолете лектора за снимка и кратко видео и ги публикувайте в интернет за популяризиране на събитието. Поискайте позволение да снимате и да пуснете съобщения в Туитър по време на срещата – социалните медии се „въртят“ около това, което се случва в момента. Според Карузо един лектор никога няма да каже „не“ на това. Ако сте заснели видео по време на срещата, качете го след приключването ѝ.

3 Поканете лектори, представляващи интерес за настоящите членове и за членовете, които бихте искали да привлечете. Насърчавайте лекторите да водят своя собствена публика на клубната среща и можете да откриете потенциални нови членове. Канете и свои познати, които се интересуват от вашия лектор.

4 Започнете скромно, но с големи амбиции. Да намерите и рекламирате 52 изтъкнати лектори не е лесна задача. Но 12? Карузо предлага първата среща всеки месец да бъде запазена за „звезден“ гост-лектор, което би трябвало да удвои присъствието. По-голяма аудитория успява да привлече медийното внимание, а това увеличава шансовете да привлечете други интересни лектори. Не забравяйте да събирате визитни картички от гостите, за да ги информирате за предстоящи програми и клубни събития.

КАК ДА ПРЕОДОЛЕЕМ



ЕЗИКОВИТЕ БАРИЕРИ

Говоренето пред публика е достатъчно трудно и на собствения език. Но с правилния подход не е невъзможно да проведем разговор и на чужд. Потърсихме мнението на някои Ротари лидери, които владеят по няколко езика.

НЕ АНАЛИЗИРАЙТЕ РЕЧТА СИ. „Просто говорете. – съветва Карл-Вилхелм Стенхамар, президент на РИ през 2005-06 г., чийто роден език е шведският. - Продължавайте напред, дори да допуснете граматическа грешка.“ Според Аби Брейтстейн, съставител на речи за Ротари Интернешънъл, трябва да мислим, че публиката е там, за да чуе това, което имаме да кажем, а не да оценява доколко владеем езика.

НАМЕРЕТЕ НАЙ-ПОДХОДЯЩИЯ ЗА ВАС ПОДХОД. Ако не владеее перфектно езика, може да се почувствате по-безопасно, ако напишете цялата си реч, докато други ще се чувстват комфортно с предварително подготвен план. Бхичай Ратакул, президент на РИ през 2002-03 г., говори тайландски, английски и китайски език. Обикновено пише речите си по официални поводи, а в неофициална обстановка използва само бележки.

УПРАЖНЯВАЙТЕ СЕ, ДОКАТО СТИГНЕТЕ СЪВЪРШЕНСТВО. „Дори да сте написали речта си, четете я отново и отново, докато я научите наизуст“ – предлага Брейтстейн и препоръчва да практикувате с магнетофон, за да се чуе как звучите особено ако се опитвате да подобрите произношението си.

ОСТАВЕТЕ ШЕГИТЕ. Хуморът невинаги може да се преведе, така че го използвайте пестеливо – или изобщо не прибягвайте до него. „Някои обичат шегите, но аз съм сериозен, когато говоря – казва Ратакул, който предпочита да установи връзка с публиката, като разказва за запомнящи се събития. – Специално за Ротари се опитвам да намеря история, която ще развълнува публиката.“

КАНАДА

Не забравяйте, че Канада е двуезична страна: ако отидете в Квебек, носете преводи на документацията на френски и на английски език.

АРЖЕНТИНА

Взаимоотношенията в света на бизнеса могат да бъдат много приятелски: ръкостискането може да бъде придружено от целувки, презръдки и приятелски потупвания по гърба. Следвайте примера на вашия събеседник.



ГЕРМАНИЯ

Бизнес срещите се считат за сериозни събития. Запазете чувството си за хумор за по-преграждащи обстоятелства.

ИНДИЯ

Не насочвайте крака си към друг човек. Извинете се, ако обувката или кракът ви докоснат някого.

КЕНИЯ

Не започвайте да говорите веднага за бизнес, а само след кратък неофициален разговор.

ИНДОНЕЗИЯ

Когато ви дават визитна картичка, прочетете я внимателно. Незабавното ѝ прибиране в джоба се приема като липса на уважение.

ГОТОВИ ЛИ СТЕ ЗА СЛЕДВАЩАТА СИ ПРЕЗЕНТАЦИЯ?

Ако PowerPoint ви докарва до отчаяние: горе главата – тествахме три нови платформи, които набират популярност в световен мащаб.

ФЛОУБОРД WWW.FLOWBOARD.COM

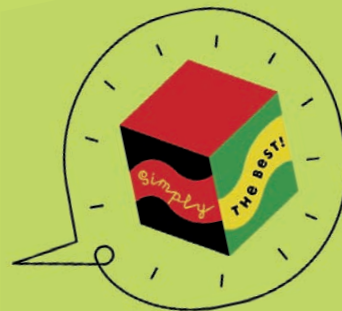
Това приложение за iPad и Mac позволява въвеждането на цели галерии, но също така и на видеоклипове и връзки. Всяка презентация получава уникален URL адрес, което позволява лесен достъп онлайн и споделяне в социалните медии. Съдържанието може да се импортира от почти всякакъв източник, включително Dropbox, Instagram, Facebook и YouTube. *Налична е на английски, италиански, френски, испански, немски, португалски, японски и опростен китайски език.*

ПРЕЗИ WWW.PREZI.COM

Тази „виртуална бяла дъска“ ви позволява да съберете на един екран елементите от цялата си презентация и да ги увеличавате или намалявате, когато е необходимо. Платформата е базирана на системата „облак“ и позволява на множество потребители да имат едновременно достъп до презентацията. *Разработена е на английски, френски, немски, унгарски, японски, корейски, португалски и испански език.*

ХАЙКУ ДЕК WWW.HAIKUDECK.COM

Хайку дек е предназначена за потребители, които ценят визуалното представяне. За фонове можете да използвате безплатни изображения, предоставени от групата Creative Commons, да импортирате ваши собствени снимки или изображения на Getty Images, закупени на разумна цена. Благодарение на елегантния дизайн и простото форматиране е почти невъзможно да създадете неатрактивна презентация. Haiku Deck е разработена във версии за iOS или уеб *на английски, италиански, френски, испански, немски, португалски, японски и опростен китайски език.*



ПРЕДСТОИ ВИ ДА ПОЕМЕТЕ НОВА ДЪЛЖНОСТ?

Елект дистрикт гуверньорите участват в сесия по публично говорене на Международната асамблея, а клубните елект президенти преминават курс по време на асамблеята на дистрикта.

Повече информация ще намерите в Ръководството за Дистриктната асамблея (District Assembly Leaders' Guide) на www.rotary.org.

КАК ДА ВРЪЧИТЕ НАГРАДА

- Разкажете за значението на наградата.
- Произнесете правилно името на получателя.
- Представете получателя с кратки биографични данни.
- Дръжте наградата по почтителен начин и я поднесете като съкровище.
- Застанете така, че публиката ясно да вижда вас, получателя и наградата.

КАК ДА ПРИЕМЕТЕ НАГРАДА

- Започнете с обръщение към публиката, за да спечелите малко време и успокоите нервите си.
- Избягвайте паразитните звукове (ааа, ъъъ).
- Благодарете, но сведете имената до минимум и ги произнасяйте правилно.
- Не забравяйте, че публиката ви подкрепя.

КОНГРЕСЪТ



Едно кафе, моля!

Първите резници от кафеено дърво пристигат в Бразилия в началото на XVIII век, но „любовната афера“ на бразилците с кафето започва век по-късно със създаването на големите плантации в долината на река Параиба. В продължение на столетие кафето е основният износ на страната, а Бразилия си остава най-големият производител на кафе на зърна в света. По време на конгреса на РИ в Сао Пауло през 2015 година ротарианците ще могат да се наслаждават на тази национална страст по всяко време.

На закуска бразилците предпочитат кафето си черно или *пингадо* (с мляко). След обяд е прието да се пие *кафезиньо* – силно черно кафе, сервирано в малка чашка. Кафезиньо и еклер със сирене е идеалната следобедна закуска.

Всеки уважаван бар или пекарна в Бразилия предлага добро кафезиньо. В по-скъпите пекарни имате изобилие от възможности да придружите кафето си със сладкиши и торти или *мистро куенте* – сандвич със шунка и сирене на скара.

В град Сантос, на около час път от Сао Пауло, се намира Паласио да Болса Офисиад де Кафе, или Дворецът на официалната борса на кафе, където традиционно се определяла цената на кафето. Сега там се помещава Музеят на кафето, който естествено разполага с кафене и магазин.



Визови условия за пътуването до Бразилия

Обмисляте ли вече кои ресторанти и музеи ще посетите по време на конгреса на Ротари в Сао Пауло (6-9 юни 2015 г.)? Сега е моментът да се погрижите за някои логистични детайли.

Американските и канадските граждани се нуждаят от визи, за да посетят Бразилия, и следва да кандидатстват за тях по-рано.

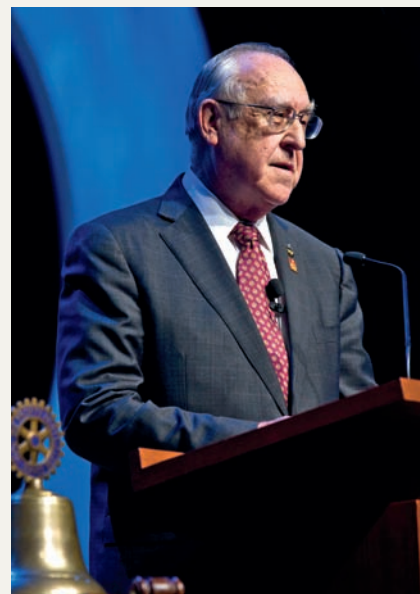
Бразилските визови изисквания се основават на принципа на реципрочност: Граждани на страни, които изискват визи от бразилците, трябва да разполагат с виза, за да посетят Бразилия. Американските и канадски граждани трябва да кандидатстват чрез съответното посолство или консулство по местоживее.

При краткосрочен престой в Бразилия (до 90 дни), на **българските граждани**, притежатели на обикновени, дипломатически или служебни паспорти не е необходима виза (справка на <http://www.mfa.bg/bg/pages/128/index.html>).

Регистрирайте се за конгреса на РИ през 2015 г. до 15 декември на най-ниски цени.

Посетете www.riconvention.org

ДЖЪРМ Е ОПРЕДЕЛЕН ЗА ПРЕЗИДЕНТ НА РОТАРИ ЗА 2016-17 Г.



Джон Джърм –

член на Ротари клуб Чатануга (Тенеси) и председател на Международния комитет „Полио Плюс“, е изборът на Комитета по номинациите за президент на РИ за 2016-17 г. Той стана президент номини на 1 октомври.

За за процъфтява Ротари, членовете му трябва да се изправят пред настоящите и бъдещите предизвикателства и възможности със „страст, ентузиазъм, постоянство и преди всичко с почтеност“, смята Джърм.

„Представям си Ротари ангажиран с успеха на Инициативата по ликвидирането на детския паралич, проблемите на членството и идентичността, укрепването на клубове, работата с младите хора – нашето бъдеще – и създаването на жизненоважни, стратегически партньорства“ – казва Джърм.

„Ротарианската 2016-17 година предлага чудесна възможност за Ротари Интернешънъл и неговата Фондация, да бъдат единни и да процъфтяват на всички нива чрез шестте приоритетни области.“

Джон Джърм е бил в България два пъти.



САО ПАУЛО А ЛА КАРТ

LUKE GARCIA

Конгресът на Ротари през 2015 г. ще предложи на всеки по нещо

Кой е по-добрият град – Рио де Жанейро или Сао Пауло? В Бразилия това е един безкраен дебат. Рио е известен в цял свят със своето Великолене, горещи плажове, планини, джунгли и красиви хора в оскъдно облекло. Дори *paulistanos* (паулисти – местните жители) признават с неохота този факт и неизменно добавят: „Но къде в този прекрасен град можете да получите прилична храна?“

Сао Пауло, с бетонните си кули, накацали върху плато с изглед към крайбрежната равнина, е символ на изискания начин на живот, тропическа версия на Ню Йорк. В същото време градът е бизнес център на седмата по големина национална икономика в света и куларната столица на Южна Америка.

Като оставим настрана очевидната концентрация на богатство в Сао Пауло, част от гастрономическото величие на града се дължи на най-многобройната японска общност извън Япония. Пристигнали масово в началото на XX век, за да избягат от глада в страната си, и посрещнати с отворени обятия от една страна, която отчаяно се нуждаела от работна ръка, японските имигранти оставили своя отпечатък върху центъра на града, известен като „Либердаде“, чрез своите магазини, фестивали и невероятни суши ресторанти.

На няколко пресечки от „Либердаде“, след като преминете край внушителната Катедрада да Се и постройките „ар нуво“ от времето, когато центърът все още бил заобиколен от чайни насаждения, ще стигнете до мястото, където е поставено началото на най-големия град на южното полукулобо. Това е йезуитската мисия от 16-и век, запазена по сюрреалистичен начин на малък площад, заобиколен от небостъргачи и старинни сгради. Йезуитите отдавна са минало, но в задната част на сградата има приятно кафе, където можете да се насладите

на приготвените на място сладкиши, придружени с чаша хубаво кафе.

За да се потопите в екзотичните вкусове на този район на Бразилия, започнете с Общинския пазар (Меркадо Муниципал) – величествена Викторианска сграда, която прилича на лондонската ж.п. гара. За участниците в конгреса на Ротари ще бъде лесно да стигнат до там с такси от Конгресния център „Анемби“ през река Тиете. След като влезете, можете да обикаляте сред сергиите и да откриете всевъзможни бразилски подправки, плодове, сушени меса и солена треска. (В

„Порко Фелиз“ дори можете да си купите цяло прасе или да поръчате капибара – най-големия гризач в света.) На горния етаж множество кафенета предлагат студена бира (chore), сандвичи и гледка към суматохата долу.

Ако търсите кулинарно съвършенство, Сао Пауло няма да ви разочарова. Ресторантът D.O.M. в Жарджим Паулиста често е цитиран като един от най-добрите в Латинска Америка, а главният му готвач Алекс Атала е в списък на списание „Тайм“ на 100-те най-влиятелни личности на миналата година. Атала използва само местни продукти, произведени чрез устойчиви практики и често пътува в търсене на растения и риби с непроизносими имена, за да помогне на дребните земеделци да произвеждат рентабилно органични храни. Резултатът е висша бразилска кухня, която е без конкуренция до момента.

Обстановката във „Фигейра Рубаят“ със сигурност е най-уникалната в целия град. Ресторантът е с вътрешна градина, а в центъра ѝ расте огромна смокиня, чиито клони се извиват над клиентите като вратове на дипломати и изчезват в стъклени покриви. Повечето хора ходят там заради бразилските и аржентинските ястия от говеждо месо, но аз ядох там най-доброто агнешко в живота си, а менюто с риба от Амазонка бе впечатляващо.

Японските готвачи не изостават от тенденциите на елитната кухня. Достоен за споменаване е малкият ресторант „Айзоме“, където, седнали на бара, можете да гледате подготовката на традиционните суши и сашими и сложни японско-бразилски фюжън ястия, като стриди на скара с глазура от маракуя.

В Сао Пауло евтиният ресторант не означава лошо хранене. Регионалните кухни са добре представени, включително специалитетите от морски дарове и риба от североизточната част на страната. Най-известното място е „Бар до Мокото“ в квартала „Вила Медейрос“. Намира се на 40 минути с кола северно от центъра на града, но си струва пътуването. Първоначално заведението е евтина за-

кусвалня, създадена от Хосе Оливейра де Алмейда, мигрант от североизточната част на Бразилия. Традиционната кухня и запазената марка на Оливейра – супа с месо и боб, приготвена по тайна рецепта, привлича толкова много хора в продължение на години, че се наложило да открие истински ресторант, който сега фигурира в списъка на списание „Нюзик“ като един от 101 най-добри в света.

Любопитното за „Мокото“ е, че разполага с първия и единствен в света сомелиер на кашаса – най-известното бразилско питие, дестилирано за първи път от захарна тръстика в робските плантации. Леандро Батиста е винаги на линия, за да въведе посетителите в най-добрите разновидности на напитката. Той препоръчва „Хавана“, която съперничи на едномалцовото уиски по отношение на мекота и цена, но на второ място поставя „Вебер Хаус“, разпознаваема по ароматната нотка на ванилия, характерна по-скоро за качествения сотерн, отколкото за твърдия алкохол.

След като стомахът ви е пълен, а портфейлът – повече или по-малко празен, е време да се отгадете на националната страст – футбола, или по-

точно Futebol, както го наричат тук. Сао Пауло е родното място на бразилския футбол. Чарлз Милър, син на шотландски ж.п. инженер и бразилка, е роден тук през 1874 г. Учи във Великобритания, където играе футбол в несъществуващия вече отбор „Лондон Коринтианс“. Когато се връща в родния си град, донеся със себе си две кожени футболни топки, чифт футболни обувки и книга с правила. Спортът се разпространява бързо в Бразилия, а днес страната се гордее с най-награждавания национален отбор в историята с рекордните пет титли от Световната купа и безспорен списък с някои от най-великите футболисти.

Името „Коринтяни“ сега принадлежи на един от най-печелившите отбори в света с хиляди страстни фенове. В отговор на тази страст тимът започва да предлага погребални услуги за заклети привърженици, включващи ковчег в цветовете на отбора и цигулар, изпълняващ неговия химн. Неслучайно Сао Пауло бе избран за домакин на мача за откриването на Световното първенство по футбол `2014 на чисто новия стадион, построен за близо половин милиард долара.

*Горе Вляво: Женската група „Самба де Райна“ е особено популярна в Сао Пауло;
Долу: Изглед от квартала „Лана“.*



JENNA FRANCISCO



Ако искаме да гледате мач, можете да избирате от множество отбори, сред които „Сао Пауло“, „Палмейрас“ и „Португеза“, като последният е известен като клуба на Пеле – легендата на световния футбол.

Можете да съчетаете любовта на града към доброто хаване и футбола на стадион „Морумби“ в един от най-престижните райони на Сао Пауло, наречен също „Морумби“. Там можете да изтъргувате билета си за място в „Коджи“ – чудесен малък японски ресторант, чието суши със съомга с цитруси е в състояние да разсеи и най-ревностните фенове. Това е едно от малкото места в Бразилия, където се пие алкохол на стадион.

За да научите повече, посетете Музея на футбола, разположен под трибуните на стадион „Пауло Мачадо де Карвальо“ -- впечатляващо съоръжение от 40-те години на миналия век в квартала „Хигиенополис“. Музеят разполага с интерактивни зали и поддържа вниманието на посетителя

от начало до край. Най-интересното включва зала със снимки от зората на футбола в Бразилия и витрина с предмети, които децата на улицата използвали, за да ритат: глави на кукли, навити чорапи и дори камъни. Пускат се записи на радиокоментатори, описващи най-известните голове (подсказка: по-голямата част от тях завършват с крясъка „Гоооооооооол“) и футболни личности, разказващи спомени от играта. Известен коментатор разказва, че в детството му неговото семейство (като повечето в Бразилия) било толкова суеверно, че той трябвало да седи на един и същи стол по време на всеки мач за Световната купа, а баща му държал под мишницата си навитото списание за късмет.

Не е останало много от историческия Сао Пауло – елегантния някога град, построен в колониален европейски стил. Както британският писател Джеймс Скудамор пише в своя роман „Хелиополис“ (2010 г.): „Градоустройството на града не се случи – ня-

маше време. Градът обсади своите жители с бума на кафето, захарта и каучука толкова бързо, че никой не можеше да си поеме дъх и да каже какво трябва да има и къде. Той расте и досега с нестихваща свирена енергия.” Разхождайки се из града, главно в центъра, вие чувствате странен полъх на носталгия, копнеж за неизвестно място, бледо ехо, което се отнася до черно-белите снимки на Ню Йорк от 50-те години на XX век.

Придвигването в града е много лесно - метрото е чисто и безопасно, а таксата - многобройни и на разумни цени. Избягвайте автобусите независимо от цената - обикновено са претъпкани и пътуват твърде бързо.

За да избегате от суматохата на 20-милионния град, посетете еквивалента на Сентръл парк в Сао Пауло – парка „Ибирапуера“, изпъстрен с езера, зелени площи и тропически дървета с произносни имена. Разположен в централния квартал „Вила Мариана“, той е любимото място за отпих на



© BRUNO EHRSCORBI

местните жители. Паркът е прекрасен и след падането на нощта.

Едно съкровище, избегнало „дивата“ модернизация, е Великолепният музей „Паулиста“, построен през 1895 г. Някога тук се помещавал Музеят по естествена история, а сега е представена историята на града. Музеят се намира в парк, който леко се спуска надолу по хълма край фонтани и басейни, до огромния каменен Паметник на независимостта на Бразилия от Португалия.

Ако наистина искате да видите нещо по-различно, вземете такси и посетете Института Бутантан. Тази сграда в стил „Бел епок“, заобиколена от тропически дървета в западните покрайнини на Сао Пауло, е построена преди повече от сто години след избухването на епидемия от бубонна чума като център за медицински изследвания. Днес в нея се помещава богата колекция от змии, включително гърмещи змии, кобри, боа и огромна колекция от гигантски тропически паяци,

от които ще ви побият тръпки. Сградата е дом и на изследователски център - най-големия производител на серуми и ваксини в Латинска Америка. На излизане ще видите табелата в началото на парка, която ви предупреждава да не влизате в гората. Тъй като видяхте какво има в музея, няма и да поискате.

Музиката процъфтява в Сао Пауло, който живее в ритъма на самбата. В центъра на града бар „Воке Вай се Куисер“ на площад „Рузвелт“ отдавна е място за срещи на любители на музиката. В бар „Фавела“ във „Вила Мадалена“, изцяло женската група „Самба де Райнха“ пълни залата всяка неделя. Можете да хапнете в близкия денс бар „Грацие а Дио!“ и да потанцувате с местните жители. След падането на нощта по-добре избягвайте центъра на стария град близо до „Се“, кварталите „Жардим Паулиста“ и „Пинхайрос“ са доста сигурни.

Чудесен начин да завършите деня в Сао Пауло е да се насладите на кайпи-

риня - Вкусен коктейл от кашаса, прясно изцеден лайм и захар. А едно от най-добрите места да направите това е на „Руа Аспикуелта“ - една от най-живописните улици в бохемския квартал „Вила Мадалена“, подслонила многобройни барове и ресторанти. Вечер тротоарите ѝ са пълни с млади паулисти, които правят това, с което градът им е известен – живеят с пълна сила.

Джеймс Хайдър

Регистрирайте се за конгреса на Ромари (6-9 юни) до 15 декември с отстъпка. Посетете www.riconvention.org

В ляво горе: Музеят „Паулиста“ - Градският исторически музей; В ляво отдолу: Някое от тези деца може да стане бъдещият Пеле; Горе: Нощният живот се „излива“ по улиците и кафенетата на Сао Пауло



Иларио Астинов
Дистрикт гуверньор
2014/2015 г.
Дистрикт 2482 България

ДУМИ НА БЛАГОДАРНОСТ

Дружина Вярна-сговорна!

Само преди 20 минути с Ники Момчилов изпратихме РИП Гари и съпругата му Корина на летище София. Летят към Цариград за среща с турските ни приятели.

Пиша ви това писмо, като първи акт на благодарност за всичко, което направихте, за да помогнете и да присъствате на срещите с РИП Гари. Гари и Корина споделиха, че за много впечатлени от видяното в София, от срещите с Министър-председателя, Министъра и Зам-министъра на здравео, Кмета на София и Председателя на БЧК.

Но най-силно впечатление имат от срещата си с Вас – Всички вие, които дойдохте на авто-мото представлението и после на официалната Вечеря в Дом No. 2 на Правителствена резиденция „Бояна“. Триста и осем бяха ротарианците, ротаракторите и интеракторите, дошли да се видят с Гари и Корина!

Това, което най-много ме впечатли бе, че освен от София, имаше ротарианци от Вудин, Варна, Поморие, Бургас, Кърджали, Дупница, Кюстендил, Берковица, Монтана, Търново, Пловдив, Пазарджик... ох, сигурно пропускам някой клуб, но Всички, които дойдохте от близо и далеч, за кой ли път вече ми давате невероятен кураж!

ДА – ДРУЖИНА ВЯРНА И СГОВОРНА СМЕ! СПОЛАЙ ВИ!

Благодаря на нашето най-младо попълнение – РК София-Възраждане за музиката, за програмата, за тортите... за немалкото усилия, които положиха като условни домакини! Да им пожелаем на добър час и добре дошли в нашето семейство! Макар и млади, показаха, че знаят какво да правят, за да озарят Ротари!

Не на последно място – стегнатият и добре организиран екип от ротарактори во главе с Крис Гайдаров – нашия ДРП за тази година – които направиха немалко, за да няма големи опашки при КПП на Резиденцията и при закупуването на куверти! Ентусиазираният екип от интерактори во главе с Живана Бояджиева – нашата ДИП за тази година – дошли с готовност да помогнат на своите по-старши другарчета.

Боряна Хинова, Нина Митева, Кристина Глинджева, Калчо Хинов, Слави Сербезов, Наско Динев, Стоил Костов, Иван Батаклиев, Косьо Янакиев... думите ми не стигат за Вас!

ОЗАРИ РОТАРИ!



Ваш В Ротари,
Иларио Астинов!

ПОСЕЩЕНИЕТО НА ПРЕЗИДЕНТА НА РОТАРИ ГАРИ ХУАНГ И СЪПРУГАТА МУ КОРИНА В СОФИЯ

Възниква следобед на 13 октомври 2014 г. (понеделник) на посещение в България пристигна президентът на Ротари Интернешънъл – Гари Хуанг и съпругата му Корина. На летище София те бяха посрещнати от ДГ Иларио Астинов, ПДГ Калчо Хинов, Председателя на Комитета за връзки с обществеността на Д-2482 – Боряна Хинова и Нуки Момчилов, (ПП на РК София-Сердика) със своята съпруга Веселина.

Оставихме скъпите гости да отпътуват преди вечерята, предвидена за среща на Гари с паст дистрикт гуверньорите. Освен много приятния разговор по време на вечерята Гари и Корина опитаха традиционни български ястия, оставайки много впечатлени от ароматната ни ракия и Вкусната лютеница. Нестинарският танц, на който станаха свидетели, очевидно бе за тях уникално преживяване – „...никъде не съм виждал такова нещо!“ – сподели Гари.

Вторникът бе изпълнен с много интензивна програма. На сутринта пристигна Гюнеш Ерташ – координатор на Ротари Интернешънъл по Връзките



Горе: РИП Гари Хуанг, Корина и АДГ Иларио Астинов при посрещането на Летище София; Долу отляво-надясно: Гари Хуанг с председателя на БЧК Христо Григоров, с кмета на София Йорданка Фандъкова и с министъра на здравеопазването д-р Мирослав Ненков





с обществеността за Зона 20-В. Гюнеш с много старание и труд събираше снимки, клипове и материали, които после публикува. Президентът на РИ осъществи няколко официални срещи – с председателя на БЧК – г-н Христо Григоров, с кмета на София – г-жа Йорданка Фандъкова, с министър-председателя на Република България, проф. Георги Близнашки, с министъра на здравеопазването г-р Мирослав Ненков и неговата заместничка Лудия Нейчева.

Г-н Григоров изрази своята благодарност и подкрепа за съвестната дейност на БЧК и ротарианците от Д-2482 през годините. Г-жа Фандъкова подчерта значителната помощ, оказана от софийските Ротари клубове на Общината и изрази своята увереност за бъдеща стабилна съвместна работа. Проф. Близнашки подчерта своето възхищение към работата, извършвана от ротарианците. Тримата получиха отличието „Пол Харис Фелоу“ от президента на РИ Гари Хуанг.

Министър Ненков изрази своето възхищение от значителния принос на Ротари клубовете в страната, насочен в помощ на здравеопазването. Той оцени високо извършваната работа по осигуряване на ваксини против детския паралич, така нужни днес за близо 50 000 българчета.

След важните срещи президентът Гари откри благотворителния Ден на Ротари в подкрепа на каузата на Ротари за изкореняване на детския паралич. Събитието бе съпроводено с автомобилни атракции, организирани от Владо Илиев – бивш автомобилен състезател, и се проведе пред Националния исторически музей в София. Поглеждайки списъка с участниците в благотворителното моторно шоу се открояват имената на носителката на Европейската рали купа за жени за 2014 г. – Екатерина Стратиева, солистите на пистовия шампионат – Пламен Камбуров, и на Планинския – Христо Манолов, балет-майсторът на KING OF EUROPE, носител на Европейската титла за 2014 г. – Алекс Язов и водещия балетист в Националния грифт шампионат – Стефан Ценков, бас-баритоните на офроуда и Рали Дакар 2013 – Петър Ценков и Иван Маринов, най-мощните и бързи гласове на автомобилния спорт, носители на рекордите в Драг шампионата – Мартин Горанов и Христо Петров, както и редица други. Най-интересният момент от деня настъпи, когато президентът

Гари се „повози“ при един от най-добрите ни дрифт състезатели, който премина бързо и яростно през трасето с висока скорост и адреналин. След 2-минутното приключение, което вдигна пушек над Бояна, президентът остана на крака и много развълнуван сподели, че подобно изживяване му се случва за първи път.

След края на шоуто в Резиденция Бояна се състоя празничната среща с участието на над 308 ротарианци, ротарактори и интерактори. Почетни гости бяха министърът на здравеопазването г-р Ненков и генералният директор на БЧК доц. Красимир Гигов. *(Приветственото слово на президента на РИ поместваме отделно.)*

Президентът на РИ Гари Хуанг връчи чартърна грамота на президента на Ротари клуб София-Възраждане Весела Ивчева. За новите ротарианци бе чест да получат значките си лично от Президента на Ротари Интернешънъл и този момент ще остане в историята на ротарианството в България.

По традиция бяха връчени отличията „Пол Харис Фелоу“ на приятели ротарианци, допринесли към Фондация Ротари с преки дарения, както и голямото признание за принос към Ротари Major Donor на ПДГ Валентин Стоянов. Гари Хуанг връчи почетен диплом и награда за приноса му за организацията на Деня на Ротари на ДГ Иларио Астинов.

Гостите се снимаха с Президента на Ротари Интернешънъл и неговата съпруга, а те бяха така любезни да се усмихват за всеки кадър.

На финала на Вечерята се развихри бурно хоро, в което президентът Гари се включи с голям ентузиазъм.

В ранните часове на 15 октомври президентът на РИ Гари Хуанг, неговата съпруга Корина и Гюнеш Ерташ бяха изпратени на летище София на път за Истанбул.

Атанас Михнев,
Ротаракт клуб София-Балкан

В ляво: Гари и Корина Хуанг с министър-председателя Георги Близнашки и моменти от автошоуто.

В дясно: Връчване на Харта на РК София-Възраждане и отличията на ПДГ Валентин Стоянов и ДГ Иларио Астинов и една от многото снимки и самоснимки с президента Гари и Корина. Снимки: сп. „Ротари на Балканите“, Цветко Кадийски и Стоян Стоянов



СЛОВО НА ПРЕЗИДЕНТА НА РИ ГАРИ ХУАНГ



Ни Хао!

На китайски това означава „Здравей!“ Сега моля, повторете след мен: „Ни Хао!“ Добре.

Вече сте готови да дойдете на посещение в Ротари клуб Тайпей. Моля, аплодирайте се силно.

Бих искал да ви разкажа една история. Имало едно време един старец, който имал много синове. Но те постоянно се карали помежду си. Един ден на стареца му омръзнало да слуша постоянните им кавги. Тогава той им заръчал да му донесат купчина пръчки. Завързал пръчките в общ сноп и казал на всеки от синовете си да опита сам да ги счупи. Никой не успял да се справи със задачата. Тогава бащата раздал по една пръчка на синовете си и им казал всеки един да счупи пръчката си. Всички с лекота се справили.

Тогава старецът им казал: „Синове мои, докато сте заедно, ще бъдете силни и никой няма да може да ви победи. Ако сте разделени, лесно ще се пречупите както всяка една от пръчките.“

В Ротари ние сме заедно. Също като снопа от пръчки, ние не можем да бъдем победени. Заедно можем да постигнем наистина много. Затова партньорствата са изключително важни в нашата работа. Затова да бъдем тук, с други ротарианци, да създаваме връзки, е толкова важно.

Зная, че всеки от вас дълбоко цени Ротари, в противен случай нямаше да сте тук.

Може би обичате Ротари, защото ви харесва да служите като доброволци в своята общност. Може би обичате Ротари, защото ви харесва да внасяте промени по света.

Може би обичате Ротари, защото е забавно. Каквото и да е, имате си причина.

Искам всички вие да запалите светлина, основавайки се на тези причини, и на любовта си към Ротари. Искам да покажа на света една Ротарианска организация, която може да направи живота на хората по-добър и по-ярък.

Чували сте за китайския философ Конфуций. Понякога го наричам първия ротарианец в света, тъй като, въпреки че е умрял две хиляди и петстотин години преди създаването на Ротари, идеите му са много близки до ротарианските. Една от мислите, изречени от него: „По-добре е да запалиш свещ, отколкото да проклеш тъмнината.“

Това обобщава всичко, което ние мислим в Ротари. Съществуват толкова много проблеми по света, толкова много хора се нуждаят от помощ.

А мнозина казват – нищо не мога да направя. Те просто си стоят. Без да правят нищо. Всичко остава в тъмнина.

Но това не е пътят на Ротари. Ротарианският път е пътят на Конфуций. Ротарианският път е да бъде запалена свещ. Аз запалвам една. Ти запалваш една.

1.2 милиона души – всички запалват по една. Заедно ние можем да озарим целия свят.

И точно това искам да направите. Искам всички вие да *озарите Ротари*.

Това е темата ни за 2014-15.

Как вие *озарявате Ротари*? Това е забавната част.

Да *озарите Ротари* означава, че всеки един от вас трябва да направи онова, което прави най-добре. Но важното е да дадете най-доброто от себе си.

Правете това, което обичате, и го правете добре. Служете в клуба си, в общността си, чрез професията си. Служете у дома и по целия свят. Служете заедно с приятелите си и се забавлявайте!

Как да започнем да *озаряваме Ротари*? Започваме от дома си, каним брачните си партньори в Ротари. Съпругата ми Корина, след като ме придружаваше на ротариански събития цели тридесет и седем години, накрая стана ротарианка през юли миналата година.

Това беше съвсем логично. Тя е страхотно попадение за Ротари. На Корина ѝ хареса толкова много, че и трите ни деца се присъединиха към Ротари.

Целият им живот беше минал около Ротари. Не се нуждаеха от убеждения. Това беше естествена крачка за тях. Сега сме едно истинско ротарианско семейство!

Аз съм бизнесмен, като мнозина от вас. Обичам да мисля за Ротари като бизнес, за ротарианците – като клиенти.

Бизнесът може да успее само ако клиентите идват отново и отново. Ако не предоставите добър продукт за клиентите си, те няма да пазаруват от вас. Ако не предоставите добра услуга, те няма да се върнат повече!

Искам да дам на вас, на сътрудниците ви, на приятелите и на съседите ви, основания да купувате от Ротари, да останете с Ротари и да привлечете повече клиенти в Ротари.

Три думи ми помагат и ръководят в живота – ръка, глава и сърце. Използвайте ръката си, за да помагате, да протегнете ръка за помощ.

Използвайте главата си, за да сте сигурни, че помагате на правилното място.

Използвайте сърцето си, за да го правите искрено. Без да вложите сърце, нищо не придобива значение.

Баща ми винаги ни напомняше тези три думи. Днес искам да ги предам на вас.

Моля, позволете на ръката, главата и сърцето да ви водят през нашата година. Зная, че заедно ще имаме страхотна година, докато *Озаряваме Ротари*!

ЙОРСЧЕЛИК БАЛКАН НА ГОСТИ ВЪВ ВИДИН И В КЪРДЖАЛИ



Йорсчелик Балкан е консултант по международен мениджмънт и бизнес развитие. Служи в бордовете на местни и международни компании. Участва в проекти за използване на алтернативна енергия – соларни и горивни батерии.

Йорсчелик се присъединява към РК Истанбул-Каракьой през 1973 г. и служи на РИ като дистрикт гуверньор, тренировъчен лидер на РИ, представител на президента на РИ на множество дистрикт конференции и зонален координатор на помощна група. Служи и като представител на Законодателния съвет. Като директор на РИ през 2006-08 г. служи като председател на изпълнителния комитет, директор на Комитета по стратегическо планиране и директор на Комитета по разширяване на Ротари в страните от Близкия изток и Средиземноморието. В качеството си на директор на РИ има огромен принос за отделянето на България в самостоятелен Ротари дистрикт. Йорсчелик е удостоен с президентска грамота за заслужил пост дистрикт гуверньор 2001-02 г., отличие на РИ за безкористна служба и почетна грамота на Фондация „Ротари“ за заслуги в ротарианската служба. Женен за Афет - инженер-химик с докторска титла. Имат двама синаве.

Зелените поля на моя роден дом или завръщане към корените... Не знам защо се сетих точно за тази песен, но се сетих за нея в момента, в който ми се обадиха от списание „Ротари на Балканите“ и ме помолиха да напиша няколко реда за посещението на нашия приятел от Турция Йорсчелик Балкан във Видин.

Семейството му напуска България още през 1930 г. и се заселва в Турция. С годините, по думите на приятеля Балкан, Все повече и повече го измъчва мисълта да види родния град на предците си, да подиша въздуха им, да намери макар и една хартийка, която да напомня за тях. И макар в зряла възраст, той осъществи тази своя идея. Беше наш гост, гост на Ротари клуб Видин и на гр. Видин на 18.09.2014 г. Макар и за един ден, ние, неговите приятели от Ротари клуб Видин се постаряхме да го поразходим в историята и настоящето на града на неговите предци.

Разбира се, посетихме и нашата гордост, изградения по наша идея и с наши и не само наши средства духовно просветния и социален център „Св. Успение Богородично“. Показахме му и 25 метровия пилон с гордо разветвият на брега на р. Дунав български флаг, също дело на клуба. Запознахме го и с многото проекти, реализирани от Ротари клуб Видин през годините. Посетихме и Дунав мост II.

А Вечерта – Вечерта се превърна в една мила среща между съграждани. Превърна се в тържество, което показва, че между приятели ротарианци не може да има пречки по отношение на националност, етническа принадлежност или религия. И както се изрази самият Йорсчелик, тук, във Видин е намерил част от своето семейство, от което ще запази най-скъпи спомени.

Славейко Василев, Президент РК Видин

Причината на следващия ден Йорсчелик Балкан да посети и Кърджали е свързана с бизнес контактите, които има в България, Русия и Украйна. Преди няколко години неговият партньор и маркетинг мениджър Бюлент Аталай кани настоятелно Балкан да посети Кърджали, където е роден. Фирмата, в която партнират, е ЕАЕ – Електроник, със седалище в Истанбул, и е специализирана в производството и монтажа на електрически линии.

Разбира се, главната инициатива по посрещането на Йорсчелик бе поета от Ротари клуба в Кърджали. Прекрасната зала, в която се събират приятелите от клуба, се напълни с ротарианци и от Ротари клуб Момчилград, от ротарактори и бизнес партньори. Тук бяха ПДГ Калчо Хинов и АДГ Панайот Панайотов.

Президентът на клуба Наталия Пачилова поздрави госта за решението му да посети Кърджали и разказа за проектите, по които работят членовете на клуба, както и за изключителните добри контакти, които са създали с клубове и ротарианци от Одрин, Истанбул и Бурса.

От своя страна Йорсчелик Балкан припомни звездните ротариански мигове от историята на българския дистрикт – по неговото създаване и организацията по посещението на президента на РИ 2007-08 г. Уилф Уилкинсън, и провеждането на Мирната конференция в София.

Срещата продължи с приятелска Вечеря, на която Йорсчелик призова своите партньори да се присъединят към клуба в Кърджали и да станат в най-скоро време мейджър доктори на Фондация Ротари.

Наско Начев, ПДГ,

Участник в срещата



„ГРОБНИЦАТА НА ХОНОРИЙ“ – ПРОЕКТ НА РОТАРИ КЛУБ СОФИЯ-СРЕДЕЦ С РОТАРИ КЛУБ РИМ

В рамките на отбелязването на Деня на София – 17 септември, в присъствието на президента на България г-н Плевнелиев, кмета на София г-жа Фандъкова, председателя на БАН акад. Стефан Воденичаров, посланика на Италия Н.Пр. Марко Контичели и стотици граждани бе открит за посещение един от най-забележителните паметници на културното наследство на София – гробницата на Хонорий. За ротарианците от клуб София-Средец това бе двоен празник, тъй като нашия клуб, заедно с приятелите от РК Рим-ЕУР, е спомоществател на проекта. С радост присъстващите ротарианци, към които се бе присъединил и елект президентът на РК Рим-ЕУР Франческо ди Карлис, изслушахме думите на г-жа Фандъкова, с които тя изрично подчерта участието на двата Ротари клуба във възобновянето на археологическата ценност.

РК София-Средец заедно с нашите партньори от РК Рим ЕУР решихме да подпомогнем Столичната община при реставрацията на гробницата. За целта двата клуба се споразумяха да осъществят съвместен проект, като дарят по 5200 лв. за направата на Входното стълбище на гробницата. На по-късен етап гробницата ще се свърже с откритата за посещение крипта-некропол в подземията на базиликата (за чиято реставрация нашият клуб също има принос).

Археолозите смятат, че Хонорий е бил римският епископ на Сердика през IV-V в. Гробницата му е богато декорирана и е в непосредствена близост до Входа на базиликата Света София (VI в). Изобразени са християнски кръстове и розети с резноцветни растителни орнаменти. Върху свода на люнетата е разположен латински надпис, който гласи „Хонорий раб божи“. Вероятно в близост до това място през 311 г. император Галерий прокламира своя едикт за религиозна толерантност, изпреварил с две години знаменития Милански едикт на император Константин Велики.

Гробницата е открита случайно през 80-те години и десетилетия бе занемарена. Едва преди 4 години, по проект на арх. Васил Китов (носител на ротарианското отличие за принос в културно-историческото наследство на България), започнаха работите по възстановяването. След преживяваната кончина на арх. Китов обектът бе завършен



Пред гробницата на Хонорий (на заден план – ротарианската стълба)

под ръководството на неговата дъщеря Боряна. А по-голямата част от възстановителните работи бе извършена под техническото ръководство на един друг носител на нашето ротарианско отличие, инж. Петър Митанов.

От откриването му обектът се радва на изключителен интерес на стотици софиянци и гости на столицата. На Входа една художествено изработена табела с логото на Ротари напомня за приноса на двата клуба. Ще се радваме, ако ротарианците от страната при посещение в София видят този забележителен паметник, който вече е свързан и с името на Ротари. А на нашите приятели от Пловдив честитим заслужената победа в благородното съревнование за културна столица на Европа 2019...

Цвятко Кагийски, РК София-Средец

РОТАРИ КЛУБ ХАРМАНЛИ ПОДКРЕПЯ ТАЛАНТЛИВИ ДЕЦА

С присъщата си последователност и отговорност към съгражданите си РК Харманли осъществи поредния проект в подкрепа на талантиливи деца от града на Белоногата. Традиционно е партньорството на ротарианците и народния певец Жеко Ангелов. Доайенът и пазител на българското народно творчество години наред обучава и развива таланта на младите хора. За да насърчи техните успехи и изрази своето уважение и съпричастност, РК Харманли отпуска парична сума за финансиране издаването на компактдиск. Това е поредната стъпка в посока стимулиране и развитие на даровитите и работещи млади приятели.

Митко Михайлов,
РК Харманли



Официалните лица на откриването

В ПОДКРЕПА НА ПОСТРАДАЛИ ОТ НАВОДНЕНИЯТА

Кметът на Община Силистра г-р Юлиан Найденов и директорът на дирекция „Обща администрация“ Мирослава Червенкова бяха сред участниците в XVI бал на Ротари клуб Силистра, който този път се проведе в навечерието на празника на Силистра – Кръстовден. Общинарите подкрепиха инициативата на клуба за набиране на средства за пострадали от наводненията в Северна България, включително в силистренското село Долец. 1000 лева са заделени за тази цел.



Президентът на РК Силистра Георги Иванов поздрави гостите – над 70 представители на бизнеса от Силистра, Тутракан, София и други градове на страната, както и на обществената сфера. Кметът на Общината се обърна към присъстващите: „Рагвам се, че толкова хора се включват в набирането на средства за каузата. Нека винаги заедно да помагаме на тези, които се нуждаят от морална и финансова подкрепа.“ Приветствия поднесоха Тошко Тодоров – президент на Лайънс клуб – Силистра, Ирена Бонева, АДГ Зона XIII, Иван Констанцаиев – президент на РК Тутракан.

По време на благотворителната проява бе представена изложбата от снимки от фотоконкурса „Залеzi над Дунав“, една инициатива – проект на Интеракт клуб Силистра. Снимките бяха включени в благотворителен търг, средствата от който влизат в размера на средствата, събирани в рамките на Вечерта. По същия начин бе процедурно и с продукти от водещите фирми „Оливия“ и „Актуал“, които по традиция даряват за участие в баловете.

Певецата Елена Тютюнджиян – солистка на хор „Сегянка“, грабна първо място със серия от залеzi, уловени над река Дунав при Силистра. Тя получи купа, грамота и парична награда. За благодарност поздрави гостите с няколко руски романа, с които участва наскоро в „България търси талант“. Втората награда отиде при Брайън Юргал, а третата е за Севян Терзи.

Под съпровода на музикални и танцови изпълнения на дуета „Меги и Илия“ от Вокална студия „Мегатон“, на китарно дуо Стоян и Нели, както и на ансамбъл „Силистра“ с главен художествен ръководител Тихомир Лефтеров при НЧ „Доростол“ бе проведена томбола с естетични награди, а президентът на клуба организатор, който е дългогодишен солист на силистренския читалищен ансамбъл, се отблагодари на гостите си със серия от народни песни.

Йордан Георгиев,

Секретар на РК Силистра

195 ГОДИНИ ОТ РОЖДЕНИЕТО НА ЕВЛОГИЙ ГЕОРГИЕВ

На 3 октомври 2014 г. за първи път бяха чествани братята Евлогий и Христо Георгиеви след построяването на паметника им в Карлово преди година. За първи път бе представена книгата на проф. Христо Глушков – „Евлогий и Христо Георгиеви – живот и дейност“. И за първи път бяха обявени и наградени финалистите в конкурса за есе на тема „Братя Георгиеви и аз“.

Събитията по случай геня на Евлогий и Христо Георгиеви в Карлово бяха организирани от Ротари клуб Карлово с участието на цялата карловска общественост, Община и училища. Целта на организаторите бе да възстановят историческата памет за най-големите дарители в българската история и да вдъхновят чрез техния пример всички нас да се посветим на успеха в името на общото благо.

Проф. Христо Глушков, който е най-бележитият изследовател на живота на братята, представи в Културния дом на града Второто издание на своята книга, финансирано от Ротари клуб Карлово.

Бе проведена тържествена церемония пред паметника на братята, приключила с връчване на наградите на най-талантливите автори в конкурса за есе „Братя Георгиеви и аз“.

Паричните премии за победителите са осигурени от организаторите, а есетата бяха оценени от най-изтъкнатите български историци.

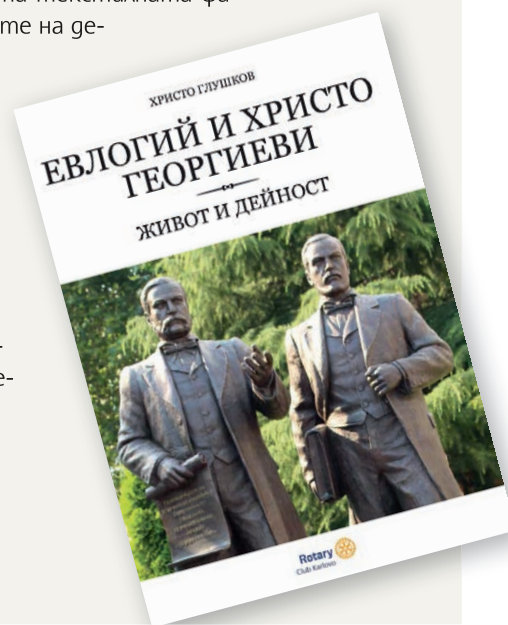
Чрез тържествата на 3 октомври и чрез издигането на паметника на Евлогий и Христо Георгиеви, Ротари клуб Карлово се стреми от името на целия град да отдаде дължимото на своите велики съграждани.

Те дариха за Карлово толкова много – дарението на средства за първото средно техническо училище, дарението на текстилната фабрика, стипендиите на де-

сетки деца за обучение в чужбина, издръжката на църковното и училищно настоятелство.

На 3 октомври ние сведохме глава пред тяхното родолюбиво дело.

РК Карлово



ПРОЕКТ В ПОЛЗА НА БОЛНИЦАТА В ГРАД РАЗЛОГ

Акушеро-гинекологичното отделение на болницата в Разлог вече разполага с ново медицинско оборудване, еквивалент на оборудването в университетските болници в САЩ, и отговаря на най-съвременните изисквания за диагностика и наблюдение. След успешното завършване на проекта, който през 2012 г. снабди интензивния сектор на вътрешно отделение на МБАЛ – Разлог с най-модерното медицинско оборудване, РК Банско-Разлог работи по проект за осигуряване на навременни грижи за бъдещите майки и новородени в Общините Разлог, Банско, Белица и Якоруга. АГ отделението вече има нови монитори за едновременно наблюдение на жизнените показатели на майка и новородено, фетални монитори, цен-



трална компютърна система, кувьози, фотолампи за новородени, ултразвуков апарат, родилна маса и различни консумативи.

Проектът бе финансиран от 12 Ротари клуба от САЩ, Унгария, Румъния, Гърция и Македония със специалната подкрепа на Общините Разлог и Банско. Оборудването и обучението

за работа с него бяха осигурени от АСИСТ Интернешънъл, САЩ. Церемонията по откриването се състоя на 9.09.2014 г. с участието на представители на международни и български Ротари клубове и Общините Разлог и Банско.

Ротари клуб Банско-Разлог



ШЕСТ КЛУБА ОТ ТРИ СТРАНИ ОЗАРИХА РОТАРИ

Бордът на РК Балчик бе запланивал съвместно с побратимения РК Мангалия да посети Р Молдова и да се срещне с местни клубове. Към групата на РК Балчик се включиха РК Ловеч и РК Каварна, а приятелското посещение се състоя 9 до 12 октомври. С помощта на приятелите от РК Мангалия на 10.10.2014 в пленарната зала на хотел „Контру“ в Кишинев се проведе среща с два Ротари клуба от Молдова – РК Кишинев и РК Кишинев-Центру.

Срещата се превърна в уникално събитие между шест Ротари клуба от три страни и два дистрикта. Президентите на присъстващите клубове: РК Кишинев – Виорика Челвет, РК Кишинев Центру – Йон Круду, РК Мангалия – Татяна Огубеску, РК Балчик – Христо Желязков, РК Ловеч – Борислав Илевски и РК Каварна – Даниел Похомов в кратко експозе запознаха приятелите с настоящите и бъдещите проекти на клубовете. Кулминацията на срещата бе предложението за побратимяване и връчване на Харта от президента на РК Балчик Христо Желязков на Йон Круду – президент на РК Кишинев-Центру.

РК Балчик представи своя дългосрочен проект „Не на дрогата“, като връ-



чи на президентите на двата кишиневски клуба емблематичните фланелки, с които се обличат над 1200 деца на майския традиционен крос. В знак на приятелство бяха разменени флагове на присъстващите клубове и много подаръци от трите страни.

След ползотворната среща всички посетихме „8-то чудо на света“ – винарска изба „Крикова“. Всички бяха удивени от мащабите на винарната – 90 метра под земята, 120 км лабиринти, както и от количеството и ка-

чеството на произведеното вино. Посещението във Винения трезор ни остави без дъх, видяхме внушителните колекции от вина, оставени да отлежават от видни личности – Гьоринг, Путин, Ангела Меркел и др.

Приятелските отношения, обмяната на идеи за бъдещи съвместни международни проекти, предложение за побратимяване – ето така всички заедно можем да „Озарим Ротари“.

Христо Желязков,
Президент РК Балчик

РК РУСЕ-ДУНАВ: II РОТАРИАНСКО ЕСЕННО БАРБЕКЮ

На 27 септември 2014 г. Ротари клуб Русе-Дунав организира в градина „Дунавско село“ край Русе Второто международно ротарианско есенно барбекю. Целта бе да се съберат средства за участие на даровити русенски деца в олимпиади по математика и английски език в Рим и Москва през 2015 г. Подкрепиха ги много ротарианци и техни приятели.

В надпреварата по регламент за най-вкусно приготвено месо участваха 9 отбора. В есенното барбекю за втора поредна година се включиха отбори от побратимените клубове от Нови Сад (Сърбия) и Гюржево (Румъния), както и клубове от Д-2482.

Майсторите по приготвяне на месо се представиха с уникални рецепти – кебап от дива свиня, свински шиш на чевърме, всевъзможни пържоли на скара и много други месни вкусоти.

Петчленното международно жури, ръководено от посланика на Р България в Румъния, оцени Вкусовите качества на приготвените месни блюда и начина, по който са гарнирани и поднесени.

Победители в кулинарната надпревара станаха представителите на го-

макините Светлозар Пенчев и Пламен Цветков, които предложиха на гостите огромен шиш на чевърме и карначета от овче месо на скара. На журито не убягна и фактът, че отборът бе облечен в традиционни български носии. Второто място бе присъдено на ротарианците от РК Гюржево, а РК Нови Сад спечели наградата на гезустаторите и гостите на барбекюто.

Блюдата на призьорите бяха откупени от присъстващите почитатели на барбекюто. Средствата ще бъдат дарени на участниците в олимпиадите.

Организаторите от РК Русе-Дунав отсега събират майстори за участие в Третото есенно барбекю през 2015 г.

Никола Николов,

Президент РК Русе-Дунав



ПОЧИСТВАНЕ НА ПАМЕТНИКА НА ОРФЕЙ

На 12.10.2014 г. се осъществи ежегодната акция на Интеракт и Ротаракт клубовете на Кърджали по почитстване на площите около паметника на Орфей на Входа на града. Под егидата на РК Кърджали, членовете на

младежките формации допринесоха със своя труд за поддържането добрия вид на популярната статуя и за почитстване на подхода към тази известна и извън Област Кърджали туристическа забележителност. След преместването

на Орфеевия паметник с помощта на РК Кърджали от с. Паничково в околностите на Кърджали през 2005 г., ние ежегодно полагаме грижи за опазване на това културно богатство. Самото преместване на значителната по своите размери скулптура е заради престъпно посегателство към монументалната структура, която е била заплашена със заграбване и последващо унищожаване.

Със своите действия, трите клуба от местната ротарианска общност демонстрираха и своето твърдо намерение да продължат дългогодишната си дейност в полза на общността, част от която представлява и активността за запазване културното разнообразие на града като туристически и исторически значима дестинация.

Наталия Пачилова,

Президент РАК Кърджали



РАБОТАТА НА РОТАРИ В МЕКСИКО Е ПРИМЕР ЗА УСПЕХ И РОТАРИАНСКИ ЦЕННОСТИ



В това се убедих по време на двумесечното си пътуване в страната на ацтеките, където приятелите в Ротари и Ротаракт се събират всяка седмица, дори и през лятото. Рагвам се, че докато работех в сферата на не-

формалното образование, посетих над 15 срещи на клубовете Ротари Юрици и Ротаракт Сентенарио в град Морелия (Дистрикт 4160), както и Ротаракт Канкун Бисентенарио в Дистрикт 4195. Бих искал да споделя както за проектите и дейностите на клубовете в Мексико, така и за атмосферата, приятелството и възможностите за бъдещо сътрудничество с ротарианското семейство в Мексико.

Открих, че клубните проекти в служба на обществото и за професионално развитие си приличат навсякъде по света. Участвах в залесяването на градски парк в Морелия и преподавах в Център за социална рехабилитация, където заедно с РК Юрици направихме и две събития в подкрепа на кампанията *End Polio Now* на Фондация Ротари. Досега ми със социалните групи, на които Ротари помага в Д-4160, даде ход и на друга идея, заимствана от опита ми в България – организирането на жива библиотека, където хора от различни социални групи споделят своя опит.

Най-важно се оказа не какво върши Ротари, а как. Пристигнатието ми на редица клубни сбирки, посещение на ДГ на Д-4195 в Канкун, на ПЕТС семинара на Ротаракт в Д-4160, където бях и церемониалмайстор, ми показа духа на организацията в Мексико. Приятелството, службата и развитието се преплитат – членовете на клубовете са като голямо семейство, а доверието към младите поколения на организацията и към гостите от други клубове и дори континенти е безгранично. Днес с гордост заявявам, че не съм пропуснал сбирка на РК Юрици, както и събитие на клуба в ме-



сеците юни, юли и август. Приемам го като чест, че клубът и президентът Фернандо Мена, взеха решение да ме гласуват и приемат за почетен член с номер 8947615 в регистъра на Ротари Интернешънъл. Дори от разстояние, продължавам да съм част от дейността на клуба и моите приятели.

Нещо повече, благодарение на програмите за обмен на Фондация Ротари и съвместната дейност на семействата на Ротари клуб София-Балкан и Ротари клуб Юрици, нашите клубове и дистрикти не изглеждат толкова далеч. На съвместна сбирка на двата клуба, с помощта на видео-конферендна връзка, съвсем скоро ще обсъдят бъдещи съвместни дейности, посещения и други. Членовете на двата клуба докажат, че Ротари е дух, Ротари е приятелство!

Атанас Михнев, Ротаракт клуб София-Балкан



РОТАРИ ЕКО МАРАТОН „ОБИКОЛКАТА НА ЯЗОВИР „БАТАК“

Еко маратонът „Обиколка на язовир „Батак“ се организира в чест на Деня на независимостта (22 септември) от Ротари клубовете Пазарджик, Велинград, Панагюрище, Пловдив-Филипопол и Пазарджик-Бесепара. Провежда се в околностите на язовир „Батак“, като стартът и финалът са в курорта Цигов чарк, пред хотел „Кос-Хол“. Това е впечатляващ и красив маршрут около една от най-красивите местности в България. Целта на маратона е да популяризира здравословния начин на живот.

Защо е ЕКО? Защото от няколко години преди началото на маратона и дни след завършването му трасето се почиства от доброволци. Тази година бе IX издание на маратона, проведено на 22 септември с участието на 127 мъ-

же и 46 жени. Дестинациите бяха 5, 10, 20 и 42 км. Прави впечатление, че с годините все повече се увеличават участниците на крайните дестинации 20 и 42 км и бягащите млади хора. За добрата организация се погрижиха 45 ротарианци. Чудесното време и невероятната гледка към язовира осигуриха страхотни преживявания не само за участниците, но и за техните семейства и приятели, които бяха дошли да споделят емоциите и да станат съпричастни на техните победи.

Наградите на победителите връчи ДГ Иларио Астинов, който със своята неповторима колоритност направи празника уникален и неповторим.

Нина Лискова, ПАДГ 2011/2014 г.



XIII ТЕНИС ТУРНИР НА РК ПЛЕВЕН-ЦЕНТРУМ

На 27 и 28 септември тенис кортовете в парк „Кайлъка“ отново приютиха пристигналите в Плевен ротарианци-тенисисти от Ротари и Ротаракт клубовете в Несебър, Бургас, Пловдив, Ямбол, Стара Загора, София и естествено – домакините. Благодарение на добрата организация на тенис клуб „Плевен 90“ в поддържане на кортовете след дъждовете, в събота се проведеха над 60 срещи в предварителните групи в три категории – сингъл до 44 г., над 45 г. и двойки. Полуфиналните и финалните срещи се проведеха в неделя при много хубаво слънчево време. В син-

гъла над 45 години Купата на президента завоюва Димитър Петров от РК Несебър, надиграл Николай Георгиев от РК Ямбол. На III място остана Димитър Пиронков от РК Троян. При „младежите“ до 45 години I място извоюва Виктор Димитров от РАК Бургас, втори остана Стефан Бурджев от РАК Плевен, а III място зае единствената жена – Виктория Димитрова от РАК Плевен. На финала на двойки мъже тандемът Димитър Петров / Атанас Сотиров от РК Несебър победи Веселин и Виктор Димитрови от Бургас.

Г-н Пейчински, Изп. секретар на РК Плевен-Центрум



ФБР В ДЕЙСТВИЕ

Потънал в есенна позлата и панаирна глъч, хилядолетният Пловдив и тази година гостоприемно посрещна пристрастените любители на топката с трите дупки. XII международен ротариански боулинг турнир, организиран от РК Пловдив-Пълдин и Сдружението на ротарианците играещи боулинг (Fellowship of Bowling Rotarians – FBR), се проведе на 3 и 4 октомври 2014 г. отново в комплекс „Акваленг“. Над 50 участници от 8 клуба от дистрикта (трите пловдивски, Русе-Дунав, Свищов, Провадия, София, Шумен, Хасково), както и първият международен участник – председателят на ИСС България-Гърция ротарианец Адам Стратос от РК Кавала. Радваща новост бе участието на 15 интерактори и ротарактори от пловдивските клубове.

Приятната обстановка и атмосфера в комплекс „Акваленг“ в Пловдив се допълва от най-важното за нас - боулинг залата с 10 писти и модерно оборудване. Турнирът традиционно бе съчетан със седмицата на Есенния пловдивски панаир.

Тържественото откриване пред националния и този на клуба-домакин флагове, „наградния фонд“ от 6 красиви купи и 6 стилизирани плакети и след химните на Р. България и Ротари Интернешънъл стори с кратко приветствие и символично търкулване на първата топка ДГ Иларио Астинов в петък вечерта. Паралелно със състезанието ДГ Иларио проведе своята среща с младите надежди на РК Пловдив-Пълдин – ИАК и подготвящия се за чартиране РАК. По-късно той се срещна с борда и накрая с членовете на РК Пловдив-Пълдин и техните семейни партньори.

В съботната на 4 октомври от ранни зори боулинг залата бе окупирана от желаещите да разкрият, а някои да открият, спортните си възможности. Напреварата в квалификациите „със себе си“ е най-силната и благородна. И като добавим дружеските закачки и аплодисменти трябва с гордост да повторим, че този проект на РК Пловдив-Пълдин е един чудесен празник на приятелството.

При мъжете в трите квалификационни серии се определиха първите 6 с най-добри лични резултати. Победител тук стана отново Веселин Павлов, който се изправи на финала с временния водач Николай Стоилов. В оспорвания двубой Николай отстъпи на по-младия и напорист съперник и

крайното класиране при мъжете се оформи: 1. Веселин Павлов (РК Пловдив-Филипопол), 2. Николай Стоилов (РК Пловдив-Пълдин), 3. Борислав Борисов (РК Свищов), 4. Любозар Фратев (РК Пловдив-Пълдин), 5. Димитър Великов (Русе-Дунав) 6. Румен Йорданов (РК Свищов) 7. Адам Стратос (РК Кавала) 8. Ангел Коджаманов (РК Пловдив-Пълдин).

Гореща бе борбата и в индивидуалната напревара при жените. За разлика от регламента, предписващ квалификация в серии по две игри, амбицираните да зграбнат трофеите дами се състезаваха наравно с мъжете. А Цветелина, спътничката на ПДГ Наско Атанасов, игра безумно във всички възможни серии. Крайното класиране при жените се оформи: 1. Мария Стоилова (РК Пловдив-Пълдин) 2. Цветелина Атанасова (РК Шумен) 3. Милена Йотенова (РК Пловдив-Пълдин).

Участие в отборното първенство заявиха 5 мъжки, 4 женски и 2 младежки (по 1 отбор на ИАК и РАК). И тук борбата бе оспорвана и тук фаворити бяха избутани от поборбените и сплотени тимове. След изиграването на финалите се оформи крайното отборно класиране:

• мъже: I място РК Русе Дунав, II място РК Пловдив-Филипопол, III място РК Свищов

• жени: I място: РК Пловдив-Филипопол, II място: РК Пловдив-Пълдин, III място: Пловдив-Флор.

В съботната вечер дружно бе отдадена дължимата почит на победителите. Връчването на красивите трофеи – купите и плакетите – стана по време на традиционната приятелска вечеря от ДГ Иларио Астинов, ПДГ Атанас Атанасов, президента на клуба-домакин Стефан Денин, техническия директор на турнира Николай Стоилов и Председателят на Сдружението на ротарианци играещи боулинг (Fellowship of Bowling Rotarians-FBR) Любозар Фратев.

XII издание на турнира бе първата спортна изява на FBR. Получило „благословията“ на RI в началото на 2014 г. това е първото от многото – вече близо 70 ротариански „неформални“ сдружения – изцяло българска „направа“. В края на 1-вата си година то обединява запалени по боулинга ротарианци от 6 държави и 7 дистрикта – България, Хърватия, Румъния, Молдова, Русия и Гърция.

Вратата е отворена за всички ротарианци от целия свят на www.rotariansbowling.org – Welcome to FBR!

Любозар Фратев,

РК Пловдив-Пълдин, Президент на FBR





Президентът на Ротари Гари Хуанг
Връчва на ПДГ Валентин Стоянов
Високото отличие Major Donor

Скъпи ротариански приятели!

Отново е ноември – месецът, който самите ние, ротарианците сме отредили на Фондация Ротари! Месецът, в който отново си даваме сметка, че едно от нещата, отличаващи ни от други близки до нашите идеи и разбирания организации, е именно Нашата Фондация. Месецът, в който споменаваме имената на първите, но и следвайки целите на настоящето, даваме своя дан за бъдещето.

Какво по-добро от това, всеки български Ротари клуб да намери време и си припомни за първото дарение, направено от Президента на RI Arch C. Klumpp по време на Конвента през далечната 1917 година (та нима и тогава не е било време на Война и кризи?!). И неговото незабравимо посвещение – „за да правим добро по света“. Нужно е било да минат още 12 години, докато се осъществи и първият голям проект на Фондация Ротари. Дарени са не 5, не 50, а „цели“ 500 щатски долара на Международната асоциация за деца с увреждания.

Следвоенната 1947 година е паметна с две неща: смъртта на основателя на Ротари Пол Харис и старта на първата по-значима програма на Фондация Ротари, насочена към образованието и станала известна по-късно като Посланически стипендии.

Ротарианската 1965/66 година се помни, поради едновременното появяване на три големи по своята същност и устойчивост в последващото си развитие програми на РФ. Две от тях – Груповият образователен обмен (Group Study Exchange) и т.нар. Мачинг грантове (Matching Grants) добиха голяма популярност сред ротарианците по света и в продължение на близо 50 години (до приемането на Новата визия през 2013/14 година) всички дистрикти, в т.ч. и нашият, реализираха много успешни проекти с финансовата подкрепа на Фондация Ротари.

През 1985 година Ротари въвежда програмата 3-Н, насочена главно към проекти, свързани със здравето, глада и хуманитарни такива (Health, Hunger and Humanity (3-Н) Grants). Първият най-значим проект в тази посока е имунизирането на 6 (шест!) милиона деца от Филипините срещу полиомиелит. Вероятно резултатите и общественият отзвук от това мащабно събитие са дали повод на тези преди нас да вземат съдоносното за много хора и държави решение, насочено към изкореняването на полиомиелита в целия свят. Така през 1985 година се слага началото на най-голямата и станала емблематична за нашата Фондация програма „ПолиоПлюс“. Много световни лидери и организации не са приемали със сериозност поставената тогава цел. С упорития труд и финансовата помощ на ротарианците по света днес наши партньори в тази благородна борба са ООН, УНИЦЕФ, Световната здравна организация, Фондацията на Бил и Мелинда Гейтс, правителствата на много държави, световни лидери, религиозни и политически водачи. Това даде възможност 193 страни да бъдат обявени за зони, свободни от полиомиелит и усилията на ротарианците да се насочат към онези 3 – Афганистан, Пакистан и Нигерия, които останаха засегнати от страшния вирус. Само тази година за там са отделени 18,5 милиона щатски долара! Много или малко са те на фона на близо 1,3 милиарда, дарени през годините от нас, ротарианците? Не зная. Знам само едно – броят на болелите деца в целият свят през 1988 година е повече от 350 000, а за 2013 – само 416! Така глобалната цел през 2018 година светът да е свободен от полиомиелит наистина става съвсем близка. И дял затова имаме и ние, българските ротарианци. Нека направим последните малки, но решаващи крачки в тази посока, дарявайки на нашата Фондация. Сега и през годината!

Наред с това да не забравяме, че силата на един клуб не е само в качествата на неговите членове, а и в значимостта на проектите, които реализират. Вече втора година всички клубове и дистрикти работим по новата визия на Фондация Ротари и първите дистриктни и глобални проекти на българските клубове са факт. Поговорете на ваши клубни срещи, споделете идеи, изпратете свои представители на Семинара за Фондация Ротари, потърсете международни партньори и направете първата стъпка за осъществяването на Вашия Глобален Проект. И не забравяйте – вашите, нашите приятели са много и навсякъде по света. Те очакват протегнатата ни ръка!

И на финала – да си спомним началото. 1917 г. – едва 26,50 долара. Днес – повече от един милиард. И нека продължим усилията си до край. Пардон, без край!

Ваш в Ротари,

ПДГ Валентин Стоянов, Major Donor



ДА ПРАВИМ ДОБРО В СВЕТА



Около 122 милиона млади хора в света не могат да четат. Във все по-усложняващия се свят неграмотността поставя много от тях на последното социално стъпало.

Град Контагем, Бразилия, е в центъра на революционен метод на обучение, който помага за премахване на неграмотността. С финансиране от Фондация Ротари и с подкрепата на Ротари клубове от областта, по образователен проект се обучават 70 000 ученици и са подготвени над 1750 учители.

Подкрепете образователните програми на Фондация Ротари.

Направете дарение днес.